

ด่วนที่สุด

ที่ นม ๐๐๑๘.๑/ว ๖๕๖๖



ศาลากลางจังหวัดนครราชสีมา
ถนนมหาไถย นม ๓๐๐๐๐

๖๒ กันยายน ๒๕๖๘

เรื่อง การปฏิบัติตามระเบียบกรมการปกครองว่าด้วยการดำเนินการตามกฎหมายว่าด้วยการป้องกันและปราบปรามการทรมานและการกระทำให้นุคคลสูญหาย พ.ศ. ๒๕๖๘

เรียน นายอำเภอ ทุกอำเภอ

อ้างถึง หนังสือจังหวัดนครราชสีมา ด่วนที่สุด ที่ นม ๐๐๑๘.๑/ว ๓๘๕๔ ลงวันที่ ๗ มิถุนายน ๒๕๖๖

สิ่งที่ส่งมาด้วย สำเนาหนังสือกรมการปกครอง ด่วนที่สุด ที่ มท ๐๓๐๗.๑/ว ๑๐๓๘๒ จำนวน ๑ ชุด
ลงวันที่ ๘ กันยายน ๒๕๖๘

ตามที่จังหวัดนครราชสีมาได้มีหนังสือ แจ้งอำเภอดำเนินการตามแนวทางปฏิบัติตามพระราชบัญญัติป้องกันและปราบปรามการทรมานและการกระทำให้นุคคลสูญหาย พ.ศ. ๒๕๖๕ และให้จัดทำข้อมูลสถิติตามแบบ ปท. ๔/๑ และรายงานให้จังหวัดทราบภายในวันที่ ๕ ของเดือนถัดไป เพื่อจังหวัดจักได้รวบรวมและจัดทำเป็นข้อมูลสถิติฯ รายงานให้กรมการปกครองทราบ ความละเอียดตามหนังสือที่อ้างถึง นั้น

กรมการปกครองแจ้งว่า เมื่อวันที่ ๔ สิงหาคม ๒๕๖๘ ราชกิจจานุเบกษาได้เผยแพร่ระเบียบกรมการปกครองว่าด้วยการดำเนินการตามกฎหมายว่าด้วยการป้องกันและปราบปรามการทรมานและการกระทำให้นุคคลสูญหาย พ.ศ. ๒๕๖๘ โดยให้มีผลใช้บังคับตั้งแต่วันถัดจากวันประกาศในราชกิจจานุเบกษา ซึ่งตรงกับวันที่ ๕ สิงหาคม ๒๕๖๘ ซึ่งมีหลักการเพื่อกำหนดหลักเกณฑ์ วิธีการ และเงื่อนไขในการปฏิบัติหน้าที่ของพนักงานฝ่ายปกครองในสังกัดกรมการปกครอง ให้เป็นไปตามพระราชบัญญัติป้องกันและปราบปรามการทรมานและบุคคลสูญหาย พ.ศ. ๒๕๖๕ และระเบียบคณะกรรมการป้องกันและปราบปรามการทรมานและการกระทำให้นุคคลสูญหายที่เกี่ยวข้อง ซึ่งมีสาระสำคัญ ดังนี้

๑. พนักงานฝ่ายปกครองผู้รับผิดชอบต้องบันทึกภาพและเสียงอย่างต่อเนื่องในขณะที่จับและควบคุมจนกระทั่งส่งตัวให้พนักงานสอบสวนหรือปล่อยตัวบุคคลดังกล่าวไป เว้นแต่มีเหตุสุดวิสัยที่ไม่สามารถกระทำได้ ให้บันทึกเหตุนั้นเป็นหลักฐานไว้ในบันทึกการจับกุม ระบบรับแจ้งการควบคุมตัว และระบบอิเล็กทรอนิกส์สำหรับรับแจ้งการควบคุมตัวของพนักงานอัยการ และแบบบันทึกข้อมูลเกี่ยวกับผู้ถูกควบคุมตัว (ปท.๑) (ข้อ ๗)

๒. การบันทึกภาพและเสียงต้องใช้อุปกรณ์บันทึกภาพและเสียงที่กรมการปกครองจัดหาให้ หรือกรณีจำเป็นอาจใช้อุปกรณ์อื่นใดที่สามารถบันทึกภาพเหตุการณ์และเสียงได้ชัดเจนเพียงพอที่จะทำให้เห็นผู้ถูกควบคุมตัว พฤติการณ์ในขณะที่จับและควบคุมที่เกิดขึ้น และสามารถเปิดสิ่งบันทึกภาพและเสียงดังกล่าวเพื่อตรวจสอบได้ (ข้อ ๘)

๓. การแจ้งการควบคุมตัว ให้แจ้งข้อมูลต่อศูนย์รับแจ้งและศูนย์ป้องกันและปราบปรามการทรมานและการกระทำให้นุคคลสูญหายที่สำนักงานอัยการสูงสุดกำหนด โดยทันทีที่มีข้อมูล ดังต่อไปนี้ (ข้อ ๙)

๓.๑ ชื่อ สกุล หมายเลขประจำตัวประชาชนหรือหมายเลขเอกสารอื่นที่ใช้ระบุตัวตนที่อยู่ หมายเลขโทรศัพท์ และอายุโดยประมาณของผู้ถูกจับและควบคุม (หากไม่ทราบให้ระบุว่าไม่ทราบ)

๓.๒ วัน เวลา และสถานที่ที่ทำการจับและควบคุม

/๓.๓ พฤติการณ์...

๓.๓ พฤติการณ์ในการจับและควบคุมบุคคลดังกล่าวโดยย่อ

๓.๔ สถานที่ที่จะนำตัวบุคคลดังกล่าวไปควบคุมไว้

๓.๕ ภาพถ่ายผู้ถูกจับและควบคุม

๓.๖ ชื่อ สกุล และตำแหน่งของพนักงานฝ่ายปกครองผู้รับผิดชอบ ที่ทำการจับและควบคุม ตามมาตรา ๒๒ รวมทั้งหมายเลขโทรศัพท์ที่สามารถติดต่อได้

๓.๗ เหตุสุดวิสัยในกรณีที่ไม่สามารถบันทึกภาพและเสียงได้ในขณะจับและควบคุม (ถ้ามี) การแจ้งให้กระทำการผ่านระบบรับแจ้งการควบคุมตัวและระบบอิเล็กทรอนิกส์สำหรับรับแจ้งการควบคุมตัวของพนักงานอัยการเป็นหลัก

๔. จัดเก็บข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินการตามพระราชบัญญัติป้องกันและปราบปราม การทรมานและการกระทำให้นุญคนสูญหาย พ.ศ. ๒๕๖๕ ดังนี้ (ข้อ ๑๑)

๔.๑ สิ่งบันทึกภาพและเสียงที่ได้จากการปฏิบัติหน้าที่ให้จัดเก็บไว้ในอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ ของส่วนราชการของพนักงานฝ่ายปกครองผู้รับผิดชอบ

๔.๒ บันทึกการจับกุมและเอกสารที่เกี่ยวข้องให้จัดเก็บไว้ในรูปแบบเอกสารหรือเอกสาร อิเล็กทรอนิกส์ที่ส่วนราชการของพนักงานฝ่ายปกครองผู้รับผิดชอบ

๔.๓ บันทึกข้อมูลเกี่ยวกับผู้ถูกควบคุมตัวตามแบบ ปท. ๑ ให้จัดเก็บไว้ในรูปแบบเอกสารหรือ เอกสารอิเล็กทรอนิกส์ที่ส่วนราชการของพนักงานฝ่ายปกครองผู้รับผิดชอบ

๕. ประเภทของสิ่งบันทึกภาพและเสียง ได้แก่ (ข้อ ๑๓)

๕.๑ ประเภท ก. หมายถึง สิ่งบันทึกภาพและเสียงที่ผู้รับแจ้งได้ดำเนินการตรวจสอบแล้ว ไม่มีเหตุอันควรสงสัยว่ามีการทรมาน การกระทำที่โหดร้าย ไร้มนุษยธรรม หรือย่ำยีศักดิ์ศรีความเป็นมนุษย์ หรือการกระทำให้นุญคนสูญหาย

๕.๒ ประเภท ข. หมายถึง สิ่งบันทึกภาพและเสียงที่ผู้รับแจ้งได้ดำเนินการตรวจสอบแล้ว ไม่มีเหตุอันควรสงสัยว่ามีการทรมาน การกระทำที่โหดร้าย ไร้มนุษยธรรม หรือย่ำยีศักดิ์ศรีความเป็นมนุษย์ หรือการกระทำให้นุญคนสูญหาย แต่ปรากฏในสิ่งบันทึกภาพและเสียงว่าผู้ถูกจับและควบคุมได้รับอันตรายสาหัส หรือถึงแก่ความตาย

๕.๓ ประเภท ค. หมายถึง สิ่งบันทึกภาพและเสียงที่ผู้รับแจ้งได้ดำเนินการตรวจสอบแล้ว มีเหตุอันควรสงสัยว่ามีการทรมาน การกระทำที่โหดร้าย ไร้มนุษยธรรม หรือย่ำยีศักดิ์ศรีความเป็นมนุษย์หรือ การกระทำให้นุญคนสูญหาย หรือสิ่งบันทึกภาพและเสียงที่ได้ดำเนินการตรวจสอบการควบคุมตัวตามมาตรา ๒๒ หรือมาตรา ๒๔ หรือดำเนินการตามมาตรา ๒๖ หรือมาตรา ๓๑ แห่งพระราชบัญญัติป้องกันและปราบปรามการ ทรมานและการกระทำให้นุญคนสูญหาย พ.ศ. ๒๕๖๕

๖. ส่วนราชการอาจลบหรือทำลายสิ่งบันทึกภาพและเสียงที่ได้จัดเก็บไว้ ดังนี้ (ข้อ ๑๔)

๖.๑ สิ่งบันทึกภาพและเสียง ประเภท ก. ที่ได้จัดเก็บไว้แล้ว ๑๘๐ วัน นับแต่วันแจ้งการควบคุมตัว

๖.๒ สิ่งบันทึกภาพและเสียง ประเภท ข. ที่ได้จัดเก็บไว้แล้ว ๒ ปี นับแต่วันแจ้งการควบคุมตัว

๖.๓ สิ่งบันทึกภาพและเสียง ประเภท ค. ที่คดีนั้นถึงที่สุดหรือขาดอายุความ

๗. ให้หัวหน้าส่วนราชการออกคำสั่งแต่งตั้งหรือมอบหมายพนักงานฝ่ายปกครองทำหน้าที่จัดเก็บ รักษา ดูแล ข้อมูลตามข้อ ๖ และลบหรือทำลายสิ่งบันทึกภาพและเสียง (ข้อ ๑๕)

๘. ให้มีศูนย์รับแจ้งการควบคุมตัวและดำเนินการตามกฎหมายว่าด้วยการป้องกันและปราบปรามการทรมานและการกระทำทำให้บุคคลสูญหาย ในกรุงเทพมหานคร ณ สำนักงานการสอบสวนและนิติการกรมการปกครอง เรียกโดยย่อว่า “ศูนย์รับแจ้งการควบคุมตัว ปค. กทม.” และในจังหวัดอื่น ให้จัดตั้ง ณ ที่ทำการปกครองอำเภอ ทุกอำเภอ เรียกโดยย่อว่า “ศูนย์รับแจ้งการควบคุมตัว ปค. อ.” ... (ระบุชื่ออำเภอ) จ.จังหวัด)” (ข้อ ๑๘)

๙. ให้ผู้อำนวยการสำนักงานการสอบสวนและนิติการและนายอำเภอทุกอำเภอจัดตั้งศูนย์รับแจ้งกรุงเทพมหานครและในจังหวัดอื่น โดยมีโครงสร้าง ดังต่อไปนี้ (ข้อ ๑๙)

๙.๑ โครงสร้างของศูนย์รับแจ้งกรุงเทพมหานคร ประกอบด้วย ผู้อำนวยการสำนักงานการสอบสวนและนิติการ เป็นผู้อำนวยการศูนย์รับแจ้ง ผู้อำนวยการส่วนการสอบสวนคดีอาญา เป็นรองผู้อำนวยการศูนย์รับแจ้ง หัวหน้ากลุ่มงานป้องกันและปราบปรามการทรมานและการกระทำทำให้บุคคลสูญหาย ส่วนการสอบสวนคดีอาญา เป็นเลขานุการศูนย์รับแจ้ง และข้าราชการและเจ้าหน้าที่ในสังกัดสำนักงานการสอบสวนและนิติการตามที่ผู้อำนวยการศูนย์รับแจ้งกรุงเทพมหานครมอบหมาย เป็นพนักงานฝ่ายปกครองผู้รับแจ้ง และเจ้าหน้าที่ปกครอง สมาชิกกองอาสารักษาดินแดน หรือบุคลากรอื่นที่ผู้อำนวยการสำนักงานการสอบสวนและนิติการมอบหมายเป็นผู้ช่วยพนักงานฝ่ายปกครองผู้รับแจ้ง

๙.๒ โครงสร้างของศูนย์รับแจ้งในจังหวัดอื่น ประกอบด้วยนายอำเภอ เป็นผู้อำนวยการศูนย์รับแจ้ง ปลัดอำเภอหัวหน้ากลุ่มงานบริหารงานปกครองหรือผู้ที่นายอำเภอมอบหมาย เป็นรองผู้อำนวยการศูนย์รับแจ้ง ปลัดอำเภอที่ได้รับมอบหมาย เป็นพนักงานฝ่ายปกครองผู้รับแจ้งหรือเลขานุการศูนย์รับแจ้ง และเจ้าหน้าที่ปกครอง สมาชิกกองอาสารักษาดินแดน หรือบุคลากรอื่นที่นายอำเภอมอบหมายเป็นผู้ช่วยพนักงานฝ่ายปกครองผู้รับแจ้ง

๑๐. ให้ศูนย์รับแจ้งดำเนินการรับแจ้งโดยใช้ระบบรับแจ้งการควบคุมตัวเป็นหลัก โดยต้องดำเนินการภายใน ๒๔ ชั่วโมง นับแต่เวลาที่ได้รับแจ้งจากเจ้าหน้าที่ผู้แจ้ง (ข้อ ๒๒)

๑๑. ในการรับแจ้งการควบคุมตัวผ่านระบบรับแจ้งการควบคุมตัว ให้ใช้รหัสผู้ใช้งานของตนเอง เข้าระบบดังกล่าวเท่านั้น และต้องรักษารหัสผู้ใช้งานของตนไว้เป็นความลับ และให้หัวหน้าส่วนราชการออกคำสั่งแต่งตั้งหรือมอบหมายให้พนักงานฝ่ายปกครองทำหน้าที่บริหารจัดการ ดูแล และรักษาความปลอดภัย (Admin) บัญชีระดับหน่วยงานของตน (Account)

๑๒. เมื่อได้ดำเนินการรับแจ้งการควบคุมตัวแล้ว ให้ดำเนินการตรวจสอบในเบื้องต้น หากมีเหตุอันควรสงสัยว่าจะมีการทรมาน การกระทำที่โหดร้าย ไร้มนุษยธรรม หรือย่ำยีศักดิ์ศรีความเป็นมนุษย์ หรือการกระทำทำให้บุคคลสูญหาย เช่น ปรากฏรอยฟกช้ำ บาดแผล หรือผ้าปิดบริเวณอวัยวะที่สำคัญของผู้ถูกควบคุมตัว ปรากฏระยะเวลาการแจ้งการควบคุมตัวล่าช้าผิดปกติ เป็นต้น ให้ดำเนินการตรวจสอบการควบคุมตัว เพื่อให้ทราบถึงข้อเท็จจริงของการกระทำดังกล่าวตามลำดับ ดังต่อไปนี้ (ข้อ ๒๕)

๑๒.๑ ติดต่อประสานงาน ไปยังเจ้าหน้าที่ของรัฐผู้รับผิดชอบ หน่วยงานที่เจ้าหน้าที่ของรัฐผู้รับผิดชอบผู้นั้นสังกัด ผู้ถูกควบคุมตัว หรือบุคคลอื่นใด เพื่อตรวจสอบการควบคุมตัวในเบื้องต้น

๑๒.๒ ลงพื้นที่ตรวจสอบการควบคุมตัว เพื่อขอพบและสอบถามข้อเท็จจริงกับเจ้าหน้าที่ของรัฐผู้รับผิดชอบ ผู้ถูกควบคุมตัว และผู้เกี่ยวข้องทั้งหมด รวมถึงตรวจสอบสถานที่ที่เกี่ยวข้องตามสมควร

การดำเนินการตาม ๒.๑.๑๒ ข้อ ๑) หากสามารถรวบรวมพยานหลักฐานเป็นที่เพียงพอต่อการสรุปความเห็นหรือวินิจฉัยสั่งการ ไม่จำเป็นต้องดำเนินการตาม ๒.๑.๑๒ ข้อ ๒) อาจประสานหน่วยงานที่เกี่ยวข้องเพื่อเข้าร่วมการตรวจสอบการควบคุมตัวตัวก็ได้การตรวจสอบการควบคุมตัวให้ดำเนินการโดยใช้สำนวนการตรวจสอบการควบคุมตัว

/๑๓. เมื่อดำเนินการ...

๑๓. เมื่อดำเนินการตรวจสอบการควบคุมตัวแล้วเสร็จ ให้ผู้อำนวยการศูนย์รับแจ้งวินิจฉัยสั่งการ และดำเนินการ ดังนี้ (ข้อ ๒๖)

๑๓.๑ หากไม่มีเหตุอันควรสงสัยว่าจะมีการทรมาน การกระทำที่โหดร้าย ไร้มนุษยธรรมหรือ ย่ำยีศักดิ์ศรีความเป็นมนุษย์ หรือการกระทำให้บุคคลสูญหาย ให้มีคำสั่งยุติเรื่อง

๑๓.๒ หากมีเหตุอันควรสงสัยว่าจะมีการทรมาน การกระทำที่โหดร้าย ไร้มนุษยธรรมหรือ ย่ำยีศักดิ์ศรีความเป็นมนุษย์ หรือการกระทำให้บุคคลสูญหาย ให้ดำเนินการ ดังนี้

(ก) แจ้งสิทธิตามพระราชบัญญัติป้องกันและปราบปรามการทรมานและการกระทำให้บุคคลสูญหาย พ.ศ. ๒๕๖๕ และกฎหมายที่เกี่ยวข้องให้ผู้เสียหายทราบ

(ข) กรณีจำเป็นและเพื่อประโยชน์ของผู้เสียหาย ให้ยื่นคำร้องต่อศาลท้องที่ ที่มีอำนาจพิจารณาคดีอาญาเพื่อให้มีคำสั่งยุติการกระทำเช่นนั้นทันที ตามมาตรา ๒๖ แห่งพระราชบัญญัติป้องกัน และปราบปรามการทรมานและการกระทำให้บุคคลสูญหาย พ.ศ. ๒๕๖๕ หรืออาจส่งเรื่องให้พนักงานอัยการ ดำเนินการ

๑๓.๓ ให้ผู้อำนวยการศูนย์รับแจ้งดำเนินการแจ้งผลการตรวจสอบการควบคุมตัว ให้หน่วยงานของเจ้าหน้าที่ของรัฐผู้รับผิดชอบทราบ

๑๔. ในกรณีที่มีเหตุอันสมควรผู้อำนวยการศูนย์รับแจ้งอาจขอให้อธิบดีกรมการปกครองหรือผู้ว่าราชการจังหวัด แล้วแต่กรณี แต่งตั้งพนักงานฝ่ายปกครองในสังกัดกรมการปกครองไปร่วมการตรวจสอบการ ควบคุมตัวด้วยก็ได้ (ข้อ ๒๗)

๑๕. ให้การตรวจสอบการควบคุมตัว เป็นการดำเนินการเกี่ยวกับการรักษาความสงบเรียบร้อย และเป็นการสืบสวนในอำนาจหน้าที่ของพนักงานฝ่ายปกครอง (ข้อ ๒๘)

๑๖. เมื่อมีบุคคลใดแจ้งต่อพนักงานฝ่ายปกครองว่าได้พบเห็นหรือทราบการทรมาน การกระทำที่โหดร้าย ไร้มนุษยธรรม หรือย่ำยีศักดิ์ศรีความเป็นมนุษย์ หรือการกระทำให้บุคคลสูญหาย ไม่ว่าช่องทางใด ให้ตรวจสอบการควบคุมตัว โดยให้นำความในหมวด ๗ ว่าด้วยการตรวจสอบการควบคุมตัว มาใช้บังคับโดยอนุโลม (ข้อ ๒๙)

๑๗. กรณีปรากฏเป็นข่าวทางสื่อมวลชน หรือกรณีได้รับการประสานจากผู้บังคับบัญชาหรือ หน่วยงานของรัฐอื่น ๆ หรือกรณีอื่นใด ที่ปรากฏเหตุอันควรสงสัยว่าจะมีการทรมาน การกระทำที่โหดร้าย ไร้มนุษยธรรม หรือย่ำยีศักดิ์ศรีความเป็นมนุษย์หรือการกระทำให้บุคคลสูญหาย ให้ตรวจสอบการควบคุมตัวทันที โดยให้นำความในหมวด ๗ ว่าด้วยการตรวจสอบการควบคุมตัวมาใช้บังคับโดยอนุโลม (ข้อ ๓๐)

๑๘. กรณีที่ผู้เสียหายหรือบุคคลที่มีอำนาจยื่นคำขอรับการช่วยเหลือแทนผู้เสียหาย ยื่นคำขอรับการช่วยเหลือ ให้ดำเนินการรับคำขอและตรวจสอบรายการเอกสารหรือหลักฐานที่ยื่น และดำเนินการ ส่งคำขอและเอกสารหรือหลักฐานนั้นไปยังกรมคุ้มครองสิทธิและเสรีภาพ กระทรวงยุติธรรม (ข้อ ๓๑)

๑๙. ให้ศูนย์รับแจ้งอำนวยความสะดวก ในการตรวจสอบและรวบรวมพยานหลักฐาน ประกอบการพิจารณาคำขอรับการช่วยเหลือ หากมีเจ้าหน้าที่ประสานขอข้อมูล เอกสาร หรือหลักฐาน ที่เกี่ยวข้องกับการพิจารณาคำขอรับการช่วยเหลือ (ข้อ ๓๒)

/เพื่อให้การดำเนินการ...

เพื่อให้การดำเนินการตามพระราชบัญญัติป้องกันและปราบปรามการทรมานและการกระทำ
ให้บุคคลสูญหาย พ.ศ. ๒๕๖๕ และระเบียบกรมการปกครองว่าด้วยการดำเนินการตามกฎหมายว่าด้วยการป้องกัน
และปราบปรามการทรมานและการกระทำให้บุคคลสูญหาย พ.ศ.๒๕๖๘ เป็นไปด้วยความเรียบร้อยและ
บรรลุวัตถุประสงค์ จึงยกเลิกแบบฟอร์มตามหนังสือกรมการปกครอง ด่วนที่สุด ที่ มท ๐๓๐๗.๑/ว ๑๔๒๕๘
ลงวันที่ ๒๕ พฤษภาคม ๒๕๖๖ และหนังสือกรมการปกครอง ด่วนที่สุด ที่ มท ๐๓๐๗.๑/ว ๑๔๘๓๗
ลงวันที่ ๓๑ พฤษภาคม ๒๕๖๖ ทั้งนี้ ขอให้ศึกษาและปฏิบัติตามระเบียบกรมการปกครองฉบับดังกล่าว
อนึ่ง กรมการปกครอง ได้จัดร่างคำสั่งอำเภอ เรื่อง การจัดตั้งศูนย์รับแจ้งและดำเนินการตามกฎหมายว่าด้วยการ
ป้องกันและปราบปรามการทรมาน และการกระทำให้บุคคลสูญหาย และร่างคำสั่งอำเภอ เรื่อง แต่งตั้งพนักงาน
ฝ่ายปกครองผู้ทำหน้าที่ตามระเบียบกรมการปกครองว่าด้วยการดำเนินการตามกฎหมายว่าด้วยการป้องกันและ
ปราบปรามการทรมานและการกระทำให้บุคคลสูญหาย พ.ศ. ๒๕๖๘ เพื่อเป็นแนวทางในการดำเนินการ
รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

จึงเรียนมาเพื่อพิจารณาดำเนินการและถือปฏิบัติโดยเคร่งครัด

ขอแสดงความนับถือ



(นายคณิตชนม์ ศรีเจริญ)

ปลัดจังหวัดนครราชสีมา ปฏิบัติราชการแทน
ผู้ว่าราชการจังหวัดนครราชสีมา



สิ่งที่ส่งมาด้วย

ที่ทำการปกครองจังหวัด (กลุ่มงานปกครอง)

โทร./โทรสาร ๐-๔๔๒๔-๔๒๕๒ , ๐-๔๔๒๔-๒๐๒๔